



## **Regulamin planu nju internet dodatkowy w ofercie nju z rachunkiem**

obowiązuje od 20 czerwca 2016 r. do odwołania

Plan taryfowy „Nju internet dodatkowy” (dalej „nju internet dodatkowy”) dostępny jest dla osób fizycznych, które zawarły umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych w ofercie nju z rachunkiem (dalej „Oferta”) oraz korzystają z planu taryfowego nju buzz (dalej „Abonenci”), a następnie, w celu niezwiązanym bezpośrednio z prowadzoną działalnością lub zawodową, zawrą nową umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych (dalej „Umowa”) na nowy numer (dalej „Numer Internetowy Dodatkowy”).

Warunkiem zawarcia Umowy w ramach planu nju internet dodatkowy jest posiadanie aktywnego numeru w ramach planu taryfowego nju buzz (dalej „Numer główny”) oraz wyrażenie zgody na wspólne konto abonenckie (rozliczanie należności z wielu numerów na jednym koncie abonenckim).

W przypadku odwołania przez Abonenta zgody udzielonej na wspólne konto abonenckie w odniesieniu do planu nju internet dodatkowy, konieczne jest złożenie dodatkowej dyspozycji wypowiedzenia umowy dotyczącej planu nju internet dodatkowy, zgodnie z trybem określonym w Umowie.

- 1. Na czym polegają plan nju internet dodatkowy i Numer Internetowy Dodatkowy**
  - 1.1. Numer Internetowy Dodatkowy jest numerem związanym z Numerem Głównym.
  - 1.2. Z jednym Numerem Głównym może być związany tylko jeden Numer Internetowy Dodatkowy.
  - 1.3. Posiadanie przez Abonenta Numeru Internetowego Dodatkowego nie wyklucza posiadania Numeru dodatkowego opisanego w „regulaminie korzystania z planu Nju Dodatkowy w ofercie nju z rachunkiem”.

- 1.4. W ramach planu nju internet dodatkowy, w każdym Okresie rozliczeniowym Abonent otrzymuje pakiet danych o wielkości 20 GB do wykorzystania w kraju (dalej „Pakiet danych”).
- 1.5. Pakiet danych zwiększa ilość gigabajtów dostępnych w ramach limitu transferu danych obowiązującego dla Numeru Głównego (dalej „Powiększony Pakiet danych”). Wielkość limitu transferu danych obowiązującego dla Numeru Głównego zależy od usługi lub promocji, z której korzysta Abonent.
- 1.6. Powiększony pakiet danych jest współdzielony i dostępny dla Abonenta w ramach:
  - Numeru Głównego;
  - Numeru Internetowego Dodatkowego oraz
  - Numeru dodatkowego (jeśli Abonent go posiada)

z tym zastrzeżeniem, że w ramach Numeru Głównego oraz Numeru dodatkowego Abonent będzie mógł korzystać z Powiększonego Pakietu danych dopiero po osiągnięciu w danym okresie rozliczeniowym limitu wydatków na internet obowiązującego dla Numeru Głównego.

Do momentu osiągnięcia limitu wydatków obowiązującego dla Numeru Głównego, opłaty za transfer danych w ramach Numeru Głównego i dodatkowego naliczane będą zgodnie z cennikiem usług w ofercie nju z rachunkiem (dalej „Cennik”).

**Przykład:**

*Abonent ma Numer Główny, nie włączył usługi dodatkowej, a więc przysługuje mu 3 GB internetu w każdym okresie rozliczeniowym. Następnie podpisuje drugą i trzecią umowę wybierając plany taryfowe: nju dodatkowy oraz nju internet dodatkowy. W ramach planu nju internet dodatkowy, abonent ma do wykorzystania 20 GB internetu w każdym okresie rozliczeniowym. W sumie, w ramach wszystkich trzech numerów może miesięcznie wykorzystać 23 GB internetu (3 GB + 20 GB), z tym że:*

- *na Numerze Internetowym Dodatkowym powiększony pakiet (23 GB) dostępny jest w każdym Okresie rozliczeniowym już od początku jego trwania,*
- *na Numerze Głównym oraz dodatkowym można korzystać z powiększonego pakietu (23 GB) dopiero w chwili osiągnięcia limitu wydatków na transfer obowiązującego dla Numeru Głównego.*

*W przypadku, w którym przed upływem Okresu rozliczeniowego Abonent wykorzysta cały powiększony pakiet (23 GB), prędkość transferu spadnie do poziomu określonego w pkt 1.7 niniejszego regulaminu.*

- 1.7. Po wykorzystaniu Powiększonego pakietu danych korzystanie z internetu w kraju jest bezpłatne do końca danego okresu rozliczeniowego, a prędkość internetu:
  - a. w ramach Numeru Internetowego Dodatkowego zostanie ograniczona i wyniesie maks. 1 Mb/s;
  - b. W ramach Numeru Głównego zostanie ograniczona i wyniesie maks. 64 kb/s
  - c. W ramach numeru dodatkowego (jeśli Abonent go posiada), prędkość internetu zostanie ograniczona i wyniesie maks. 64 kb/s.

- 1.8. Numer Internetowy Dodatkowy rozliczany jest w takich samych Okresach rozliczeniowych co Numer Główny, z którym jest powiązany.
- 1.9. Dla Numeru Internetowego Dodatkowego, Numeru Głównego oraz w przypadku posiadania przez Abonenta numeru dodatkowego będzie wystawiana wspólna faktura. Wydatki Numeru Internetowego Dodatkowego będą wyodrębnione w osobnej sekcji na fakturze.
- 1.10. W przypadku braku terminowego regulowania należności, działaniom windykacyjnym będą podlegały jednocześnie wszystkie numery – Numer Internetowy Dodatkowy, Numer Główny i Numer dodatkowy.

## **2. Jak skorzystać**

- 2.1. Numer Internetowy Dodatkowy może być:
  - a. nowym numerem wybranym przez Abonenta w procesie składania zamówienia dotyczącego Umowy na portalu [www.njumobile.pl](http://www.njumobile.pl);
  - b. numerem, który Abonent chce przenieść z innej sieci mobilnej, niezależnie od oferty posiadanej u dotychczasowego operatora, wskazywanym w trakcie składania zamówienia dotyczącego Umowy na portalu [www.njumobile.pl](http://www.njumobile.pl);
  - c. numerem przenoszonym z oferty mobilnej dla klientów indywidualnych Orange w ramach migracji, wskazywanym w trakcie składania zamówienia dotyczącego Umowy na portalu [www.njumobile.pl](http://www.njumobile.pl);
  - d. numerem przenoszonym z oferty nju na kartę.
- 2.2. W trakcie składania zamówienia dotyczącego Umowy na Numer Internetowy Dodatkowy nastąpi weryfikacja numeru posiadanego przez Abonenta w ramach planu nju buzz (Numeru Głównego). W celu dokonania weryfikacji Numeru Głównego konieczne będzie wpisanie posiadanego Numeru Głównego w odpowiednim polu. Na podany przez Abonenta numer zostanie wysłana wiadomość SMS zawierająca kod, który należy wpisać w odpowiednim polu widocznym w procesie składania zamówienia.

## **3. Opłaty za Numer Internetowy Dodatkowy na planie nju internet dodatkowy**

- 3.1. Opłata miesięczna za Numer Internetowy Dodatkowy wynosi 19 zł brutto i jest w każdym okresie rozliczeniowym dopisywana do rachunku Numeru Głównego do momentu istnienia powiązania pomiędzy Numerem Internetowym Dodatkowym a Numerem Głównym.
- 3.2. Opłata miesięczna za Numer Internetowy Dodatkowy dopisywana jest do rachunku Numeru Głównego z góry.
- 3.3. Opłata miesięczna za Numer Internetowy Dodatkowy nie jest zaliczana do kwoty dociążenia za Numer Główny, określonej w pkt 9 „Regulaminu promocji w ofercie nju z rachunkiem”.

- 3.4. Opłata za pierwszy okres rozliczeniowy Numeru Internetowego Dodatkowego oraz Limit wydatków na transfer danych w przypadku niepełnego okresu rozliczeniowego zostaną proporcjonalnie obniżone dla Abonenta.
- 3.5. W przypadku zawarcia Umowy z opcją dostarczania faktury w formie elektronicznej (zwanej dalej: „e-fakturą”) nie jest pobierana opłata aktywacyjna w wysokości 20 zł wynikająca z Cennika.
- 3.6. Otrzymywanie e-faktur wymaga wyrażenia zgody przez Abonenta na otrzymywanie e-faktury. Informacja o wystawieniu e-faktury oraz e-faktura będą przesyłane na adres e-mail, wskazany przez Abonenta podczas procesu składania zamówienia na portalu [www.njumobile.pl](http://www.njumobile.pl). Dodatkowo Abonent może sprawdzić rachunek, po zalogowaniu się na indywidualnym koncie na portalu [www.njumobile.pl](http://www.njumobile.pl).
- 3.7. Abonent może w każdym czasie cofnąć zgodę na otrzymywanie e-faktur. W przypadku rezygnacji z otrzymywania e-faktury przed upływem 24 miesięcy od daty zawarcia Umowy, Abonent zostanie obciążony opłatą aktywacyjną w wysokości 20 zł.
- 3.8. W przypadku, gdy Abonent zawarł Umowę dla Numeru Głównego z opcją dostarczania faktury w formie papierowej i uiścił opłatę aktywacyjną w wysokości 20 zł, wówczas zawarcie Umowy dla Numeru Dodatkowego z opcją dostarczania faktury w formie papierowej nie skutkuje pobraniem opłaty aktywacyjnej w wysokości 20 zł, wynikającej z cennika.
- 3.9. W przypadku, gdy Abonent zawierając Umowę na Numer Internetowy Dodatkowy wybierze inną formę faktury niż obowiązująca dla Numeru Głównego, wówczas forma wystawiania faktury zostanie zmieniona wg tej ostatniej dyspozycji.
- 3.10. W przypadku wypowiedzenia Umowy przez Abonenta opłata aktywacyjna nie zostanie naliczona, nawet gdy wypowiedzenie Umowy nastąpi przed upływem 24 miesięcy od daty jej zawarcia.

#### **4. Zasady rozliczania transferu danych w ramach Numeru Internetowego Dodatkowego**

- 4.1. Za korzystanie z transferu danych w kraju w ramach Numeru Internetowego Dodatkowego, opłaty nie są naliczane ponad opłatę miesięczną wskazaną w punkcie 3.1.
- 4.2. W ramach Limitu wydatków na transfer danych naliczanie opłat za transfer danych następuje co 100kb, dane wysyłane i odbierane rozliczane są łącznie.
- 4.3. Limit wydatków na transfer danych nie przysługuje na transfer danych zrealizowany w roamingu.
- 4.4. Transfer danych zrealizowany na Numerze Internetowym Dodatkowym w roamingu zostanie rozliczony zgodnie z Cennikiem usług w roamingu i doliczony do faktury wspólnej dla Numeru Internetowego Dodatkowego, Numeru Głównego oraz Numeru dodatkowego (jeśli Abonent go posiada).

## **5. Zasady naliczania opłat za rozmowy oraz SMS-y i MMS-y krajowe wykonane i wysłane z Numeru Internetowego Dodatkowego**

- 5.1. Za rozmowy do wszystkich sieci komórkowych i stacjonarnych w Polsce, w każdym cyklu rozliczeniowym, naliczane są opłaty zgodne z Cennikiem.
- 5.2. Za SMS-y i MMS-y do wszystkich sieci komórkowych w Polsce, w każdym cyklu rozliczeniowym, naliczane są opłaty zgodnie z Cennikiem. W ramach Numeru Dodatkowego nie obowiązują limity wydatków na połączenia krajowe obowiązujące Numer Główny na planie nju buzz.
- 5.3. Opłaty za połączenia z punktu 5.1 i 5.2 będą doliczone do faktury Numeru Głównego, Numeru Dodatkowego Internetowego i numeru dodatkowego (jeśli Abonent go posiada).

## **6. Dostępność i zasady naliczania opłat za inne usługi telekomunikacyjne dla Numeru Internetowego Dodatkowego**

- 6.1. Opłaty za inne usługi telekomunikacyjne oraz usługi dodatkowe (w tym połączenia międzynarodowe i roamingowe, połączenia o podwyższonej opłacie) z których skorzystał Abonent w ramach Numeru Internetowego Dodatkowego, są naliczane wg Cennika, Cennika usług w roamingu lub wg innych cenników i regulaminów promocji obowiązujących Abonenta i doliczane są do faktury wspólnej dla Numeru Głównego, Numeru Internetowego Dodatkowego i numeru dodatkowego, jeśli Abonent go posiada.
- 6.2. W ramach planu nju internet dodatkowy mogą być aktywowane wyłącznie te usługi, których regulaminy wyraźnie to przewidują.
- 6.3. W ramach Numeru Internetowego Dodatkowego współdzielone są następujące usługi, które Abonent aktywował dla Numeru Głównego:
  - a. „Im dłużej tym lepiej”
  - b. Pakiety internetowe

z tym zastrzeżeniem, że w przypadku, w którym Numer Internetowy Dodatkowy zostanie aktywowany w czasie trwania Okresu rozliczeniowego, korzystanie z usługi „Im dłużej tym lepiej” na zasadach określonych w jej regulaminie nastąpi począwszy od kolejnego, pełnego Okresu rozliczeniowego.

Numer Internetowy Dodatkowy może korzystać z pakietów internetowych jeżeli zostaną aktywowane w ramach Numeru Głównego, z którym Numer Dodatkowy Internetowy jest powiązany.

## 7. Zasady weryfikacji pozostałej liczby gigabajtów

- 7.1. W każdej chwili Abonent na Numerze Internetowym Dodatkowym ma możliwość sprawdzenia pozostałej do końca okresu rozliczeniowego liczby gigabajtów do wykorzystania, wysyłając bezpłatnego SMS-a o treści **ILE** pod numer **80250** lub logując się do nju moje konto na stronie [www.njumobile.pl/mojekonto](http://www.njumobile.pl/mojekonto)

## 8. Zasady korzystania z usługi „skarbonka”

- 8.1. W przypadku, gdy Abonent nie ureguluje należności za fakturę (wspólna dla Numeru Głównego i Numeru Internetowego Dodatkowego), a Operator zablokuje możliwość wykonywania połączeń, Abonent ma możliwość korzystania z usług na Numerze Internetowym Dodatkowym poprzez doładowanie tego numeru, jednym z następujących sposobów doładowań:
- za pomocą bankomatu,
  - za pomocą strony internetowej [www.doladowania.njumobile.pl](http://www.doladowania.njumobile.pl),
  - za pomocą bankowości elektronicznej,
  - poprzez doładowanie kartą zdrapką o dowolnym nominale wysyłając SMS-a o treści DOLADUJ[spacja]NNNNNNNNNNNNNNNNNNNN na bezpłatny numer 8088, gdzie N, to kolejna cyfra kodu doładowującego z karty zdraпки.
- 8.2. Usługa „skarbonka” umożliwia korzystanie z usług rozmów, SMS-ów/MMSów i transmisji danych w kraju po doładowaniu.
- 8.3. W przypadku, gdy Abonent ureguluje należności wynikające z faktury, niewykorzystane środki pieniężne wynikające z doładowań, o których mowa w pkt 8.1, zostaną udostępnione we wszystkich następujących okresach rozliczeniowych.
- 8.4. W przypadku, gdy Abonent nie ureguluje należności wynikających z faktury, środki pieniężne wynikające z doładowań, o których mowa w pkt 8.1, będą dostępne w ofercie „nju na kartę” po rozwiązaniu Umowy zawartej w ramach planu nju internet dodatkowy i przeniesieniu Numeru Internetowego Dodatkowego Abonenta do oferty „nju na kartę”. W takiej sytuacji, w odniesieniu do Numeru Internetowego Dodatkowego, Abonenta zacznie obowiązywać dostępny na stronie [www.njumobile.pl](http://www.njumobile.pl) Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych dla Abonentów ofert nju na kartę oraz Cennik usług w ofercie nju na kartę.
- 8.5. Usługa „skarbonka” jest bezpłatna i włączana automatycznie.
- 8.6. Opłaty za połączenia i wiadomości SMS/MMS oraz transmisję danych, o których mowa w pkt 8.2 będą płatne zgodnie z obowiązującym Abonenta Cennikiem usług w ofercie nju na kartę.
- 8.7. Usługa nie może być wykorzystana na połączenia z numerami specjalnymi, połączenia międzynarodowe, połączenia w roamingu, SMS-y i MMS-y międzynarodowe, SMS-y i MMS-y w roamingu, SMS-y i MMS-y o podwyższonej opłacie (tzw. „SMS Premium i MMS Premium”), na wideorozmowy oraz na



transmisję danych w roamingu.

## 9. **Odłączenie Numeru Internetowego Dodatkowego od Numeru Głównego**

Odłączenie Numeru Dodatkowego Internetowego od Numeru Głównego może mieć miejsce w następujących przypadkach:

- 9.1. Abonent wypowiada umowę dotyczącą Numeru Głównego, powiązanego z Numerem Internetowym Dodatkowym wówczas Numer Internetowy Dodatkowy zostaje przeniesiony automatycznie do oferty nju na kartę. Przeniesienie następuje w momencie rozwiązania umowy na Numer Główny z zachowaniem okresu wypowiedzenia. O przeniesieniu Numeru Internetowego Dodatkowego do oferty nju na kartę Abonent zostanie poinformowany SMS-em przesłanym na Numer Dodatkowy Internetowy oraz mailem.
- 9.2. Abonent wypowiada umowę dotyczącą Numeru Internetowego Dodatkowego powiązanego z Numerem Głównym;
- 9.3. Abonent nie opłacił faktury (przypadek opisany w pkt. 8.4 powyżej);
- 9.4. Operator wypowie Abonentowi Umowę dotyczącą Numeru Głównego lub Numeru Internetowego Dodatkowego na warunkach określonych w Umowie.

## 10. **Zobowiązania Abonenta**

10.1. W ramach Korzystania z Numeru Internetowego Dodatkowego w ramach planu nju internet dodatkowy Abonent zobowiązuje się:

- a. nie generować sztucznego ruchu telekomunikacyjnego, to jest w szczególności ruchu niesłużącego wymianie informacji, ruchu, którego wyłącznym celem jest uzyskiwanie pewnej puli (liczby lub czasu trwania) połączeń telekomunikacyjnych zarówno w sieci Operatora jak i pomiędzy siecią Operatora, a innymi sieciami telekomunikacyjnymi;
- b. nie używać karty SIM w celu prowadzenia działalności gospodarczej polegającej na masowym wykonywaniu połączeń telefonicznych, tzw. rozwiązań „call center”;
- c. nie używać karty SIM w systemach i urządzeniach służących do zautomatyzowanego przesyłania danych pomiarowych lub zdalnego sterowania, w tym w systemach monitoringu osób, budynków, pojazdów (tzw. rozwiązania telemetryczne) lub do generowania ruchu maszynowego (ruchu typu „maszyna do maszyny” lub „maszyna do użytkownika”);
- d. nie używać Karty SIM do masowej dystrybucji SMS-ów i/lub MMSów, niebędącej standardową wymianą komunikatów, nie rozsyłać wiadomości SMS/MMS typu SPAM.

10.2. W ramach oferty Abonent nie może wykonywać połączeń, które są w dalszej kolejności przekierowywane za pomocą dowolnej technologii, a w szczególności

w technologii POTS (konwencjonalnej analogowej linii telefonicznej) oraz transmisji danych VoIP (ang. Voice over Internet Protocol – Głos przez Protokół Internetowy). Abonent usługi jednocześnie zobowiązuje się nie udostępniać odpłatnie możliwości korzystania z taryfy innym osobom. Takie działanie będzie traktowane jako działanie na szkodę Orange Polska S.A.

- 10.3. Orange Polska zastrzega sobie prawo do natychmiastowego ograniczenia świadczenia usług w przypadku stwierdzenia któregośkolwiek z zachowań opisanych w pkt. 10.1 – 10.2 lub gdy do Orange Polska wpłyną skargi innych Abonentów w związku z otrzymywaniem SMS-ów SPAM-ów z numeru Abonenta.

## 11. Dodatkowe informacje

- 11.1. Abonent korzystając z planu nju internet dodatkowy ma w ramach Numeru Internetowego Dodatkowego przyznany miesięczny limit na połączenia Premium Rate w wysokości 60 zł. Istnieje możliwość zmiany wysokości przyznanego limitu poprzez wybór odpowiedniej opcji po zalogowaniu do nju moje konto na stronie [www.njumobile.pl/mojekonto](http://www.njumobile.pl/mojekonto).
- 11.2. W przypadku zalogowania się Abonenta na portalu dostępnym pod adresem [www.njumobile.pl](http://www.njumobile.pl) za pomocą Numeru Głównego, w historii połączeń widoczne będą jedynie połączenia wykonane z tego numeru.
- 11.3. W przypadku zalogowania się Abonenta na portalu dostępnym pod adresem [www.njumobile.pl](http://www.njumobile.pl) za pomocą Numeru Internetowego Dodatkowego, w historii połączeń widoczne będą jedynie połączenia wykonane przez ten numer.
- 11.4. W kwestiach nieuregulowanych w niniejszym regulaminie zastosowanie mają: Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych dla Abonentów nju mobile, Cennik usług w ofercie nju z rachunkiem, Cennik usług w roamingu oraz regulaminy usług i promocji dostępnych w ofercie nju z rachunkiem.
- 11.5. „nju mobile” w rozumieniu niniejszego Regulaminu oznacza ofertę świadczoną w ramach mobilnej sieci Orange, której operatorem jest spółka pod firmą Orange Polska Spółka Akcyjna z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995; z pokrytym w całości kapitałem zakładowym wynoszącym 3.937.072.437 zł.